

# Aargauer-Nord-Anzeiger

Zustellung durch  
**DIE POST**

Anzeiger für den  
nördlichen Aargau

Verlag Schweiz AG, Churerstrasse 158, 8808 Pfäffikon SZ, Tel. 058 404 04 44, Fax 058 404 04 45  
www.verlag-schweiz.ch, info@verlag-schweiz.ch, Swissmade Ringier-Print, Adligenswil

0112-ANZ1001

**WELLNESS-PRIVATHOTEL**  
Neu ★★★★★  
Die neueste Wellness-Anlage im Ort  
Thermalwasser-Wellnesslandschaft mit Attraktionen im Bad, 7 x Saunen Oase Wintergarten, Ruheräume, Naturfango, Massage Salzschlamm- & Naturmoorpackung, Kosmetik  
Wohlfühlgarantie auf über 740 m<sup>2</sup>  
Größte Hotelwellness-Landschaft im Ort  
"Wellness & Schlemmen"  
Wellness-Privathotel Post an der Therme  
Fam. Christian Baltes - D-79410 Badenweiler  
Sofienstr. 1 - Tel: 0049-7632/8248-0  
Pauschalen im Internet unter:  
[www.privathotel-post.de](http://www.privathotel-post.de)

**CASH-KREDIT**  
Tiefe Zinsen! z.B. CHF 10'000.- ab 149.40 Mt.  
**052 761 27 66**  
✓ keine Bearbeitungsgebühren  
✓ Für CH + C, B, L, G - Bewilligung  
✓ Festangestellte, Temporär & Selbständige  
✓ auch für AHV/IV Rentner ohne EL  
Mit tieferen Zinsen bestehende Kredite ablösen  
[www.cash-kredit.ch](http://www.cash-kredit.ch)

**Gurgurovci**  
Parkett & Bodenbeläge  
Rüeggisingerstrasse 9  
6020 Emmenbrücke  
041 260 65 55  
[www.gurgurovci.ch](http://www.gurgurovci.ch)

**Wasseradern / Erdstrahlen**  
Entstrahle Wohnungen, Häuser u. Ställe. Feuchte Mauern, Schimmel und dergleichen sowie nasse Keller werden innert kurzer Zeit trocken.  
**strahlenfrei gesund wohnen!**  
Strahlenbedingte gesundheitliche Leiden verschwinden wie z.B. Rücken- oder Kopfschmerzen, Rheuma, Bein- u. Gelenkleiden, Schlafstörungen etc.  
Nach Abklärungen v. Ort wird jeder Auftrag mit **Garantie** ausgeführt.  
Odo 079 436 21 83  
Diels 071 245 47 67  
ENTSTRahlungSSPEZIALIST

**Kirschensteine, Traubenkerne Dinkel- und Hirsesprenu Kissen + lose**  
Online oder **056 444 91 08**  
[www.kirschensteine.ch](http://www.kirschensteine.ch)

**Baukasten Holzdesign GmbH**  
Sonnenweg 25 | 4410 Liestal  
Telefon: +41 77 911 69 23  
Ausführung und Erbringung von Arbeiten und Dienstleistungen im Bereich Möbel- & Bauschreinerei

**ZUBA-TECH**  
Zu kaufen gesucht.  
**Modelleisenbahnen**  
alle Spuren und Blech  
Wir kaufen alles von 10-1000 Loks inkl. Wagen oder ganze Sammlungen zu fairen Preisen und sofortiger Barzahlung!  
Langjährige Erfahrung.  
**Zuba-Tech St. Gallen**  
T: +41 071 230 37 37, M: +41 079 632 16 28  
[info@zuba-tech.ch](mailto:info@zuba-tech.ch) / [www.zuba-tech.ch](http://www.zuba-tech.ch)

**Aeschlimann Treuhand GmbH**  
• Buchhaltung  
• Personalwesen  
• Jahresabschluss  
• Telefondienst  
• Steuererklärung  
• Administration  
**062 737 74 90**  
5035 Unterenfelden

## PH LUZERN PÄDAGOGISCHE HOCHSCHULE

### Lehrer/-in werden

Die beruflichen Tätigkeiten von Lehrpersonen sind überaus vielfältig: Neben dem Unterrichten und dem Begleiten junger Menschen auf ihrem Lern- und Lebensweg arbeiten Lehrpersonen mit Eltern, Fachleuten und Behörden zusammen und helfen, die Schule mitzugestalten und weiterzuentwickeln. Die Pädagogische Hochschule Luzern bildet Lehrpersonen aller Schulstufen aus.

### Ist das Lehramt das richtige für mich?

Mit der gymnasialen Maturität oder der Fachmaturität für das Berufsfeld Pädagogik erhält man direkten Zugang zu allen Ausbildungsstudiengängen der Pädagogischen Hochschule. Der Fragebogen der CCT (Career Counselling for Teachers) hilft Ihnen Ihr Interesse an einem Lehramtsstudium zu klären: [www.cct-switzerland.ch](http://www.cct-switzerland.ch). Die Plattform bietet ein Selbsterkundungsverfahren, welches Ihnen hilft, persönliche Ressourcen zu entdecken und herauszufinden, in welchen Bereichen Sie sich weiterentwickeln könnten und welche für den Lehrberuf relevanten Kompetenzen Sie erwerben sollten.

### Lehrer/-in werden ohne gymnasiale Matura

Würden Sie gerne unterrichten, haben aber keine gymnasiale Matura? Die PH Luzern bietet für Quereinsteigende ein spezielles Aufnahmeverfahren an. Wenn Sie über 30 Jahre alt sind, einen Lehrabschluss und Berufserfahrung vorweisen können, dür-



Studieren Sie in Luzern: Die Ausbildungsräumlichkeiten der PH Luzern befinden sich mitten in der Stadt.  
Foto © Matthias Jurt

fen Sie am Aufnahmeverfahren «sur Dossier» teilnehmen. Dieses besteht aus einem einzureichenden Dossier und einem halbtägigen Assessment. Mit dem Bestehen beider Teile erhalten Sie die Zugangsberechtigung zum Vollzeitstudium Kindergarten/Unterstufe, Primarstufe oder Sekundarstufe I an der PH Luzern. Für Personen, die noch nicht 30 Jahre alt sind und nicht über eine gymnasiale Matura verfügen, öffnen Vorbereitungskurse beziehungsweise Eintrittsprüfungen die Tür zur Pädagogischen Hochschule.

### Quereinsteigerprogramm für die Sekundarstufe I

Für das Studium hin zum Lehrdiplom Sekundarstufe I bietet die PH Luzern ein Quereinsteigerstudium an. Voraussetzung dafür sind eine gymnasiale Matura und ein Alter über 30 Jahre oder ein abgeschlos-

senes Hochschulstudium. Das Studienprogramm richtet sich nach dem Regelstudienengang SEK I und führt Sie gleichzeitig zu einem Mastertitel und einem EDK-anerkannten Lehrdiplom für die Sekundarstufe I. Ein Teil des Studiums kann berufsbeleitend absolviert werden. Der Umfang des Studiums hängt in erster Linie von der Ausbildungsvariante und den individuellen Qualifikationen ab.

### Infoabend zu den Vorbereitungskursen:

Freitag, 4. Dezember, 18.30 Uhr, im Uni/PH-Gebäude beim Bahnhof Luzern

[www.phlu.ch](http://www.phlu.ch)

## Die innovative Zukunft heisst Welavo!

### Warum der Name Welavo?

**WE** - aus dem englischen und steht für **WIR LAVORARE** - aus dem italienischen und steht für **LAVORARE (ARBEITEN) WELAVO - WIR ARBEITEN**

Es identifiziert die Plattform mit dem Vorhaben, es verschweisst das Vorhaben von dem jeweiligen Auftraggeber und Dienstleister. Denn nur zusammen kann man erfolgreich sein. Bei der Entwicklung von Welavo wurden verschiedene Berufsbranchen in einer Pilotphase aufgenommen. Welavo kann durch seine Einfachheit, Übersichtlichkeit und Branchenfreiheit überzeugen. Die Weiterentwicklung der Plattform kennt kein Ende! Deshalb sind wir der Meinung «es kann immer etwas optimiert werden!» Dadurch wächst Welavo täglich. Herzlichen Dank an alle Auftraggeber und Dienstleister, für Ihr Vertrauen und die stets gute Zusammenarbeit.

### ZEITERSPARNIS

Wie oft suchten Sie im Internet nach einem geeigneten Handwerker oder allgemein nach einem geeigneten Dienstleister? Es muss eine klare Botschaft rüberkommen, dass mit Welavo alles einfacher ist und nicht wie üblich Nerven und Stunden investiert werden müssen bis ein passender Dienstleister gefunden wird. Das rumtelefonieren, das Suchen im Internet und E-Mails an ver-

schiedene Unternehmungen schreiben fällt alles weg, da es Welavo gibt. Den Aufträgen nachspringen wird zur Vergangenheit. Da wie oben erwähnt der Auftraggeber schreibt den Auftrag und kann zurücklehnen. Und für ein Dienstleister ist es eine Möglichkeit am mehr Aufträge zukommen und an Bekanntheit zu gewinnen.

### DIENTLEISTER

Unsere Dienstleister sind geprüfte Dienstleister. Diese können auf Welavo von den Auftraggebern nach dem ausgeführten Auftrag bewertet werden.

### NO SUCCESS? DON'T WORRY BE HAPPY - BE WELAVO!

Welavo ist die grösste Ausschreibungsplattform der Schweiz. Hier können Sie Ihre Projekte und Ideen, die Sie gerne umsetzen möchten, aufgeben. Dank dem grossen Dienstleisterangebot, welches Welavo Ihnen zur Verfügung stellt, erhalten Sie in kurzer Zeit professionelle Angebote, damit Sie Ihr Projekt erfolgreich umsetzen können. Egal was Sie vorhaben oder suchen, mit Welavo und deren Partner, welche in der ganzen Schweiz sowie in Österreich und Deutschland verteilt sind, erreichen Sie Ihr Vorhaben. Ob es sich nun um einen neuen Garten, Reparaturen im Haus, einen Babysitter, Nachhilfeunterricht, Eventorganisation oder andere Dienstleistungen handelt. Unsere Partner und so-



mit auch das Dienstleistungsangebot werden von Tag zu Tag mehr. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

### FÜR ZU HAUSE

Finden Sie mit wenig Aufwand einen geeigneten Dienstleister aus ihrer Region für Ihren Auftrag. Gärtner, Sanitär, Maler, Kundentechniker, Bodenleger usw. bei Welavo finden Sie diesen.

### EVENTS/ LEKTIONEN UND WEITERE KATEGORIEN

Welavo hat natürlich vieles mehr zu bieten. Schauen Sie sich alle unsere Kategorien an, hier finden Sie alle weiteren Berufsgruppen welche Sie benötigen.

### NICHT FÜNDIG GEWORDEN?

Ist Ihre Berufsgruppe, Dienstleistung nicht vorhanden? Sie können gerne die Eröffnung der Kategorie über unser Kontaktformular beantragen.

### Erfahren Sie mehr über die Plattform von ICH ALS DIENSTLEISTER

- senken Sie Ihre Fixkosten
- erhalten Sie mehr Aufträge
- kostenlos für Ihr Unternehmen werben
- steigern Sie Ihren Wachstum

### Zeigen Sie Präsenz

Mit der innovativen und sehr einfachen Plattform können Sie für Ihr Unternehmen mehr Aufträge gewinnen. Mit Welavo führen Sie Unternehmen in nur 3 Schritten zum Erfolg, steigern Ihren Umsatz und gewinnen gleichzeitig neue Kunden. Testen Sie noch heute Welavo kostenlos und überzeugen Sie sich selbst von unserer Plattform.



Zürcherstrasse 86, 8852 Altendorf  
CH-Schweiz, Tel. +41 55 588 00 77  
[welavo@welavo.com](mailto:welavo@welavo.com), [www.welavo.ch](http://www.welavo.ch)



**werbedruck.ch HAKRO**  
More than Textiles ACTIVEWEAR  
IDEAL ZUM BEDRUCKEN & BESTICKEN  
WBW Werbedruck AG • Fürtstrasse 5  
8832 Wollerau • Tel. 044 787 51 61

**JMZ GEBÄUDETECHNIK**  
Gebäude - Sanitär - Heizung - Lüftung - Service  
**JMZ Gebäudetechnik GmbH**  
Bernstrasse 195 • 4852 Rothrist  
E-Mail: [info@jzm-gebaeudetechnik.ch](mailto:info@jzm-gebaeudetechnik.ch)  
Telefon +41 (0) 62 559 36 20  
Unverbindliche Beratung  
Kompetente Partner  
Planung nach Mass

**PRIVATKREDIT**  
Zinsen ab **7.9 %**  
Rufen Sie uns für eine Beratung an:  
**CREDITFINANZ AG**  
Tel. 061 683 80 37 - 091 835 42 02  
[www.creditprivati.ch](http://www.creditprivati.ch)  
Parliamo Italiano-Falamos Português - On parle Français  
Wir sprechen Deutsch führt (Art. 3 UWG).  
Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung führt (Art. 3 UWG).  
VS SMA 085702

**ExAkt GmbH**  
Malerbetrieb  
10 JAHRE JUBILÄUM  
Malararbeiten/  
Tapezierarbeiten  
• Neubauten • Umbauten  
• Renovationen • Unterhalt  
**ExAkt GmbH**  
Riedthofstrasse 192  
8105 Regensdorf, Tel. 043 211 07 71  
E-Mail: [ruetsche@exakt-gmbh.ch](mailto:ruetsche@exakt-gmbh.ch)  
[www.exakt-gmbh.ch](http://www.exakt-gmbh.ch)  
VS SAD 082200

**Spirituelles Kartenlegen**  
Meine Karten helfen dir weiter.  
Priska Pfister  
Kehlenstrasse 39, 5712 Beinwil am See  
Telefon 079 600 13 86  
[www.priska-karten-legen.ch](http://www.priska-karten-legen.ch)  
VS MRE 086123

LT-EXPERTEN.CH

JETZT LEITUNGEN  
TESTEN!  
☎ 044 787 51 51 ✉ info@lt-experten.ch

# SAUBERE BODENHEIZUNGEN WÄRMEN BESSER UND GÜNSTIGER.

In vielen Haushalten wird im Frühjahr die Heizung komplett abgestellt. Die Folgen davon sind verschlammte Wärmeträger (Wasser), Korrosion an Stellventilen und Heizverteilern sowie Schlammablagerung in den Leitungen. Beim üblichen Nachfüllen der Heizungsleitungen oder durch den Sauerstoffeintritt über Messeinheiten und Verschraubungen kann ebenfalls Korrosion entstehen. Bei Korrosion und Schlamm lässt die Heizleistung nach. Die Wärme kann nicht mehr reibungslos auf die Böden übertragen werden, höhere Heizkosten entstehen. Experten empfehlen bei Liegenschaften ab 18 Jahren eine

Überprüfung der Heizsysteme. Besteht Sanierungsbedarf reicht in den meisten Fällen eine Rohrrinnenreinigung. Bei extremen Verschleisserscheinungen ist nach der Reinigung eine Rohrrinnenbeschichtung notwendig. Während beiden Sanierungsszenarien bleibt Ihr Wohnraum bewohnbar, es entstehen weder Schmutz noch Lärm. Während der kalten Jahreszeit werden die Räume von uns mit Provisorien geheizt. **Eine Sanierung, ist unabhängig des Verfahrens, massiv preiswerter als ein Totalersatz, dauert je nach Objektgrösse ungefähr 2-3 Tage und garantiert Ihnen weitere 20 sorgenfreie Jahre.**

JETZT VON DER  
10%-WINTERAKTION\*  
PROFITIEREN!



IHRE ROHRSANIERUNGSEXPERTEN.

\*Gültig auf alle Sanierungen bis Ende Januar 2018.



# Legales Cannabis

CBD-Land ist in kürzester Zeit zum grössten Online-Anbieter für legale Cannabisprodukte herangewachsen.

Unter legale Cannabisprodukte fallen Extrakte, Essenzen, Öle und auch die Blüten selbst, sofern sie eine nicht psychoaktive Wirkung und einen THC-Gehalt von weniger als 1% aufweisen.

Diese neue Schweizer Gesetzgebung hat Cannabiszüchter dazu bewegt, sich der Herausforderung anzunehmen und Hanfpflanzen zu züchten, welche keine oder nur geringe berauschenden Eigenschaften, jedoch einen hohen CBD-Gehalt aufweisen. CBD – sprich Cannabidiol – ist eines von über 80 Cannabinoiden, welche die Cannabispflanze enthält und gewinnt wegen seiner nachgesagten medizinischer Wirkung weltweit an Bedeutung. Jedoch ist es laut Arzneimittelgesetz untersagt, CBD-Produkte als pharmazeutische Erzeugnisse anzupreisen. Der Handel lediglich als Rohstoff oder Tabakersatz ist erlaubt. CBD-Land verfügt über ein grosses Netzwerk von Herstellern, bietet ein sehr überzeugendes Sortiment an CBD-Produkten und hat sich zur Aufgabe gemacht, eine Übersicht über die Vielzahl neuer CBD-Produkte zu schaffen und qualitativ hochwertige Produkte anzubieten.

- CBD-Öl
- CBD-Tabakersatz
- CBD-Liquids
- CBD Vapes/Dab
- CBD-Steckling
- CBD-Samen

cbd-land  
Mattenstrasse 142, 2503 Biel  
cbd-land@gmx.ch  
Tel: 079 921 81 78



## PÄCKLISUNNTIG

Profitieren Sie am 10. Dezember 2017 von mindestens 10% Rabatt\*

Aktion:

\*z.B. Garnitur SIRA 160 x 210 cm + 1 Kissen nur 329 CHF statt 478 CHF

## FABRIKLADEN

SCHLOSSBERG SWITZERLAND BONJOUR SWITZERLAND

Tösstalstrasse 14 | 8488 Turbenthal  
Sonntag, 10.12.17 11:00 - 17:00 Uhr

## Übernachten in mongolischen Jurten

Die Ferne ganz Nah erleben!



Saison von April - Oktober  
6 Jurten, Total bis max. 30 Personen  
umgeben von Kamelen, Alpakas, Schafen

Ein Erlebnis für die ganze Familie



In unserem Laden können Sie auf über 1'000 m<sup>2</sup> Wolle entdecken!

## Fachhändler für Naturbettwaren

Naturbetten - Naturlatexmatratzen - Schurwollduvets  
Anti-rheumatische-Bettauflagen - Kissen - Bio-Bettwäsche



### Spycher-Handwerk

Huttwil



www.kamele.ch

062 962 11 52

Schaukarderei

Weg der Wolle

Betriebsführungen

Jurtenübernachtungen

Filz-, Spinn-, Webkurse

Naturfaserkleider



VS SAD 082928

**profi**

Qualität ab Lager  
Qualité du stock



### Ölheizgerät GE 20

Leistung 20 kW  
ohne Kamin

**980.-**

inkl. MWSt/vRG 1'064.40  
anstatt 1'150.-



VS MBL 083813

### Erhältlich bei Ihrem Fachhändler:

Commerce de fer fribourgeois SA	1663	Epagny	026 913 20 20
Commerce de fer fribourgeois SA	1701	Fribourg	026 422 77 77
Pfefferlé + Cie. SA	1868	Collombey	024 475 73 00
Pfefferlé + Cie. SA	1951	Sion	027 329 00 00
Hässig + Co.	3401	Burgdorf	034 445 56 11
Wenker	3510	Konolfingen	031 792 04 04
Landi Simmental-Saenenland	3780	Gstaad	033 748 66 33
Pfefferlé + Cie. SA	3930	Visp	027 617 00 00
Mamisol Basel AG	4053	Basel	061 331 39 39
Herzig Reparaturdienst GmbH	4144	Arlesheim	061 731 21 19
Mamisol Basel AG	4222	Zwingen	061 631 39 39
Bucher/Gabele Sicherheitstechnik	4242	Laufen	061 761 61 39
Heggli Eisenwaren AG	4665	Oftringen	062 788 20 00
Eisenwaren Näf GmbH	5312	Döttingen	056 245 16 05
Torex Handels AG	5612	Villmergen	056 622 49 22
Kurmann Technik AG	6017	Ruswil/Rüediswil	041 496 90 40
Zimmermann AG	6048	Horw	041 340 17 37
Fribat Elektrowicklerei AG	6247	Schötz	041 980 29 60
Meyer AG	6260	Reiden	062 758 16 75
Zimmermann AG	6331	Hünenberg	041 780 80 55
Heiri's Handwerker Shop	7000	Chur	081 332 34 35
Owi Sargans AG	7320	Sargans	081 725 44 44
Brecht & Co. AG	8036	Zürich	044 242 13 45
HuberTech GmbH	8536	Hüttwilen	052 747 13 88
Hausammann AG	8555	Müllheim	052 763 16 66
Hauser Handwerk AG	8590	Romanshorn	071 466 47 50
Königsdorfer AG	9430	St. Margrethen	071 744 56 56

## ECOSYSTEM® INDIVIDUELLE FAHRZEUGEINRICHTUNG

### Ihr Wunsch – unsere Lösung

Oberstes Ziel einer individuellen Fahrzeugeinrichtung ist, die optimalen Voraussetzungen für effizientes Arbeiten im Berufsalltag zu schaffen. Dazu braucht es einen Partner mit Know-how und einer modernen Infrastruktur, um einen reibungslosen Lieferablauf zu garantieren. Bei uns erhalten Sie alle Module einbaufertig montiert ab Lager.

### Gewichtsreduktion

Ecosystem steht für modulare, qualitativ hochwertige Fahrzeugeinrichtung. Ein intelligenter Materialmix sowie modernste Verbindungs- und Fertigungstechniken garantieren höchste Stabilität, Robustheit und Langlebigkeit bei einem geringen Eigengewicht. Durch die Rasterlochung aller Seitenwände und die perforierten Unterseiten wurde eine Gewichtsoptimierung von bis zu 20% erreicht.

### Planung in 3D

Um auf die verschiedenen Kundenbedürfnisse in kürzester Zeit zu reagieren, planen und erstellen wir alle Zeichnungen mit dem Ecosystem® 3D-Zeichnungsprogramm bei uns. Gerne helfen

wir auch bei der Offert-Stellung der gemeinsam erarbeiteten Lösung.

### Überzeugend in Nutzen und Optik

Während der Entwicklung der Einrichtungen wurde sehr viel Wert auf die Ergonomie und das Design gelegt. Ein perfekt angepasster Arbeitsplatz steigert nicht nur das Wohlbefinden des Benutzers, sondern führt automatisch zu einer Steigerung der Effizienz. Das klare Design hingegen vermittelt den Eindruck von Ordnung, Sauberkeit und Professionalität.



VS MBL 082512

# SCHALTEN SIE IN ENERGIESPARMODUS.

**Arosa: Neueröffnung 7. Dezember 2017.** Luxus, wo er Sinn macht – ansonsten geht es eher entspannt zu. Die Zimmer und Appartements im neuen Valsana strahlen eine natürlich rustikale Wärme aus und selbst im Spa haben Sie freien Blick auf die Arosener Natur. Ein innovativer Eisspeicher versorgt das Hotel mit CO<sub>2</sub>-freier Energie. Herzstück ist das Restaurant Twist – lassen Sie sich überraschen im neuen «Wohnzimmer von Arosa»!  
+41 81 378 63 63, valsana.ch, Member of Tschuggen Hotel Group

**VALSANA**  
Hotel & Appartements Arosa

## Beautifully Simple – Willkommen im Wohnzimmer von Arosa!

Direkt am Ortseingang von Arosa gelegen, wird das Valsana vom Wald und dem Obersee eingerahmt.

«Sich ein bisschen wie zu Hause fühlen» ist das Motto des neuen Hotels und wie dort, gelten im „Wohnzimmer“ von Arosa auch keine strengen Regeln – die Stimmung ist entspannt und wohnlich.

Eichenböden, ausgesuchte Möbelstücke und die beeindruckende Aussicht sorgen für eine natürlich-rustikale Wärme und verbinden Hightech-Anforderungen des modernen Lebens mit dem nostalgischen Touch früherer Zeiten.

«Die Atmosphäre wird entspannt und locker sein – das gilt auch für die Küche» erklärt Corinne Denzler, CEO der Tschuggen Hotel Group. «Wir werden Produkte auf den Teller bringen, die auf ungezwungene Art Freude an gesunder Ernährung vermitteln». Mit diesem Angebot richtet man sich an Feinschmecker, Fans der vegetarischen und veganen Küche sowie neugierige und bewusste Genussmenschen.

Wöchentliche Filmabende, regelmässige Live-Konzerte, DJ Abende und die Möglichkeit, sich mit einem guten Buch an den antiken Kamin zurück zu ziehen – der übrigens von einem historischen Landgut aus Frankreich stammt - runden das Angebot ab. Ein moderner Weinautomat bietet eine aktuelle Auswahl lokaler Winzer und europäischer Weine und lädt zum spontanen und individuellen Degustieren ein – unkompliziert und ganz entspannt.

Dank modernster Innovationen wird der ökologische Fussabdruck so gering wie möglich gehalten und ein Eisspeicher versorgt das gesamte Gebäude mit Wärme, die zuvor mittels Erdsonden und Wärmerückgewinnung erzeugt wurde.

Das Hotel verfügt über 40 Zimmer und neun Familienappartements. Eine riesige Sonnenterrasse vor dem Restaurant bietet freie Sicht auf die gegenüberliegenden Berggipfel und der Spa-Bereich ist mit seiner Lage und Panoramafenstern der unmittelbare Übergang zum angrenzenden Wald: 800 Quadratmeter Wellnessbereich mit Relaxpool, modernem Fitnessstudio und einer Saunawelt in Altholz – immer mit freiem Blick in die Arosener Natur. Auch hier geht das Valsana neue Wege und bietet in Zusammenarbeit mit dem R1 Sportstudio Personal Trainerstunden für Kleingruppen an.

Das Hotel startet am 07. Dezember 2017 in seine erste Wintersaison und wird bis zum 8. April 2018 geöffnet sein.

Weitere Infos und Buchungen unter  
[www.valsana.ch](http://www.valsana.ch)

**Valsana Hotel & Appartements**  
Oberseepromenade 2, CH-7050 Arosa,  
Telefon: 081 378 63 63, Telefax: 081 378 63 64  
info@valsana.ch

**VALSANA**  
Hotel & Appartements Arosa



# Wilde Tiere aus dem kalten Norden im Dählhölzli erleben

Der Tierpark Bern ist einer der Vorzeigtierparks der Schweiz und lebt sein Motto «Mehr Platz für weniger Tiere». Die Tiere streifen in grosszügigen, naturnahen Anlagen umher, entführen die Gäste in ferne Regionen und lassen sie die dortige Wildnis mitten in der Schweiz erleben. Eine Safari durch verschiedene Länder mitten in der Schweiz.

Eine Reise in die Bundeshauptstadt, in das Dählhölzli des Tierparks Bern dauert nicht lange und doch entführt diese in fernegelegene Länder. Im Herzen des Dählhölzlis sind die Anlagen aus dem hohen Norden mit Tieren wie Eisfüchsen, Seehunden und die in der Schweiz einmaligen Moschusochsen. Moschusochsen haben mit mehr als 50 cm die längsten Haare im Tierreich und mit ihrer dichten Unterwolle trotzen sie den eisigsten Temperaturen der Polarregionen. Besonders fasziniert das Jungtier aus dem Jahr 2017. Das «rasende Fellbündel» springt durch die weitläufige «Nordische Anlage» im Tierpark und blickt zuversichtlich seinem ersten Winter entgegen. Moschusochsen verteidigen sich in erstaunlicher Weise gegen ihre Feinde: Wird eine Herde Moschusochsen angegriffen, bilden sie eine wagenburg-ähnliche Formation, die Erwachsenen trotzen den Angreifern an der Aussen-seite des Kreises, während die Jungtiere im Inneren der Burg in Sicherheit warten.

In der «Papageientaucherhalle» reisen die Gäste weiter nach Island und können die faszinierenden «Pinguine des Nordens» beim Unterwasserflug erleben, wenn sie auf Fischfang gehen.



Papageitaucher können mit einer speziellen Technik bis zu 30 oder mehr Fische gleichzeitig im Schnabel halten! So bringen sie genügend Futter zu ihren Jungen, die in der Nesthöhle im Brutfelsen ungeduldig warten.

Das Berner Wolfsrudel lebt auf einer hügeligen Waldlichtung an einem munteren Bach und hat bereits zum 5. Mal Jungwölfe aufgezogen. Speziell in der kalten Jahreszeit präsentiert sich das Rudel eindrücklich und seit Ende November haben sie auch die benachbarte Bärenanlage in Besitz genommen. Denn die ussurischen Braunbären sind längst in der Winterruhe.

Hat man von den kühlen nördlichen Regionen genug, ist der Abstecher in die Subtropen und Wüsten gerade recht. Neben exotischen Krokodilen, Leguanen, Waranen und Chamäleon bezaubern besonders die Äffchen aus dem Regenwald Süd- und Mittel-

amerikas. Eine mit Wellblechdach und Telefonmasten ausgestattete Lodge mitten im Urwald lässt die Gäste Totenkopffäffchen in der Schweiz genauso erleben, wie die Fernreisenden im tropischen Kolumbien, Brasilien oder Bolivien: Reist man heute dorthin, findet man die Äffchen am ehesten bei den Lodges für die Touristen, wo sie mit den aufgehängten Kleidungsstücken spielen oder die Essensreste aufsammeln.

Besondere Perlen im Tierpark sind die grossen tropischen Wasserlandschaften im totalrenovierten Vivarium: Durch die besondere Bauweise taucht der Besucher in den «Amazonas» mit insgesamt fast 100 000l ein, zu Piranhas und Süsswasserstachelrochen. Vom Amazonas geht der Tauchgang weiter in ein grosses «Korallenriff», der Wasserwelt aus der Karibik, Australien und den Malediven. Rund 70 Korallenarten, Anemonen und leuchtend-bunten

Fische, wie der Clownfisch und die verschiedenen Doktorfischen verleiten zum Verweilen. Und hat man noch genug «Luftreserven», entdeckt man die lustigen, wurmförmigen Röhren-aale, die sich einmal im Leben eine Sandröhre graben, um diese nie mehr zu verlassen. Anschliessend taucht man in den Wäldern der «Mangrove» wieder auf, blickt dem Schlamm-springer tief in die Augen und spuckt mit den Schützenfischen um die Wette.

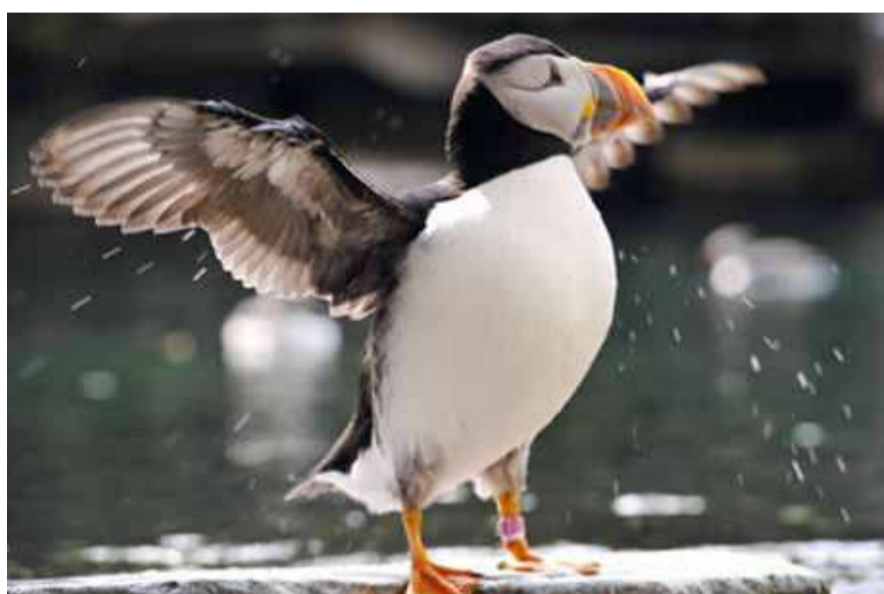
Im Winter haben wir spezielle Angebote im Tierpark: Am 2. Dezember kommt der Samichlaus in das Dählhölzli und verteilt Geschenkli. Am 8. Dezember kann man einen tierisch-gemütlichen Winterabend mit Glühwein und Punsch vom Feuer erleben und am 23. Dezember verkürzt unsere Märlifrau den Kindern die Wartezeit auf das Christkind.

Weitere Informationen:  
Veranstaltungen Tierpark Bern

**Tierpark Bern**  
Tierparkweg 1  
3005 Bern  
www.tierpark-bern.ch  
365 Tage in Jahr offen  
März - Oktober 8.30 – 19.00 Uhr.  
November - Februar 9.00 – 17.00 Uhr.



**TIERPARK BERN**  
Dählhölzli + BärenPark



**DÄHLHÖLZLI – WO TIERE GUT DRAUF SIND.**

WWW.TIERPARK-BERN.CH

# Weihnachten Advent

## Adventsausstellung

am 2. und 3. Dezember 2017

In Langenthal und Lyssach, jeweils 10 - 17 Uhr



SEAT

ŠKODA

Nutzfahrzeuge

**Garage Gautschi AG**  
Bützbergstrasse 98  
4900 Langenthal  
062 919 13 13

**Auto Gautschi AG**  
Schachenstrasse 31  
3421 Lyssach  
034 448 00 00

www.gautschi.ch



VS AME 087220

### Ein lichtvoller Weihnachtsmärkt mit Herz und Seele

Huttwil steht kurz vor der 22. Auflage des Weihnachtsmärts; am Mittwoch, 29. November, öffnet der national etablierte Weihnachtsmarkt mit über 1000 Mitwirkenden und 110 Häuschen seine Tore. Er dauert bis Sonntag, 3. Dezember. Der fünftägige Anlass vor der idyllischen Städtlikulisse wartet auch dieses Jahr mit zahlreichen Attraktionen und einer einmaligen Ambiance auf Zehntausende Besucherinnen und Besucher.

Seit der ersten Austragung im Jahr 1996 zeichnet ein riesiger Erfolg den Huttwiler Weihnachtsmärkt aus. 50 eigens für den Anlass hergestellte «Lebkuchenhäuschen» schmückten damals während drei Tagen das Städtli. Seit Jahren schon ist der Märkt mehr als doppelt so gross und währt auch doppelt so lange – längst reicht sein Bekanntheitsgrad weit über die Grenzen des Oberaargaus hinaus; er gilt in vieler Munde als der schönste Weihnachtsmarkt der Schweiz. Zehntausende von Besucherinnen und Besuchern aus der ganzen Schweiz und aus dem nahen Ausland pilgern jedes Jahr nach Huttwil. «Gerade während der anstehenden Weihnachtszeit werden Traditionen ganz besonders oft gelebt und sehr geschätzt. Wie gerne trifft man sich doch zum gemütlichen Weihnachtsessen mit der Familie, besucht Freunde oder eben den traditionellen Weihnachtsmarkt in Huttwil», stellt Charlotte Ruf, Präsidentin der Region Oberaargau, im Vorwort der diesjährigen «Weihnachtsmärkt»-Broschüre. Jedem sei bekannt, wie sehr sich das Einkaufsverhalten stetig ändere, wie Internetaufsucher beim Einkauf von Alltäglichem immer wichtiger werde. «Wo aber bleibt da das Einkaufserlebnis?», fragt sie sich. «Beobachten Sie bei Ihrem nächsten Besuch des Huttwiler Weihnachtsmärts, mit welcher Freude die Besucherinnen und Besucher die vielen Köstlichkeiten degustieren, all die mit viel Liebe hergestellten Geschenkartikel begutachten und welche interessanten Diskussionen und Gespräche dass geführt werden. Wollen wir auf diese Tradition verzichten? Sicher nicht ...»

Ihre Worte verraten: Das vielfältige und qualitativ hochstehende Angebot des Weihnachtsmärts einerseits, die Stimmung und das «Rund-um-die-Uhr»-Rahmenprogramm andererseits begeistern Gäste und Teilnehmende jedes Jahr neu. Das Städtli selbst ist inzwischen mit allen Kapazitäten am Limit angelangt. Mit 110 Ausstellenden verfügt der Märkt über ein immenses und vielseitiges Angebot; eine Vergrößerung ist nach zahlreichen Erweiterungen nicht mehr vorgesehen und auch kaum möglich.

Walter Rohrbach, Geschäftsführer von Pro Regio Huttwil, ist der «Mann der ersten Stunde». Er legt grössten Wert darauf, die Qualität im Angebot beizubehalten und parallel zum Weihnachtsmärkt auch andere Attraktionen Raum zu geben. Immer wieder werden neue erstklassige musikalische Beiträge von Formationen aus der Region angeboten. Lesungen bei Kerzenlicht, das Abendliche «Musik und Wort» sowie die «Bethlehemer Grotte» (Krippe) bei der Martignano GmbH, an der Eriswilstrasse 14, ziehen Menschen an, welche im Rummel auch stille, andächtige Momente erleben möchten. Viel Freude bereitet jeweils das gemeinsame Advents- und Weihnachtslieder singen mit Christof Fankhauser. Ein Publikumsmagnet ist zudem der mittlerweile ebenfalls zur Tradition gewordene Spielzeugmarkt im Städtli-Saal des Hotels Kleiner Prinz.

Für die jüngsten Besucherinnen und Besucher ist der Huttwiler Weihnachtsmärkt ein besonderes Erlebnis: Auf sie warten der Samichlaus, das Kerzenziehen im Keller des Kirchgemeindehauses, «Märlli u Gschichte» und weiteres. Für Kinder organisiert der Huttwiler Schmied Reto Zürcher von Mittwoch bis Samstag von 16.00 bis 19.00 und am Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr gegen einen klei-



### 22. Huttwiler Weihnachtsmärkt

**Mittwoch, 29. November 2017**  
13.00 bis 22.00 Uhr

**Donnerstag, 30. November 2017**  
13.00 bis 22.00 Uhr

**Freitag, 1. Dezember 2017**  
13.00 bis 22.00 Uhr

**Samstag, 2. Dezember 2017**  
10.00 bis 22.00 Uhr

**Sonntag, 3. Dezember 2017**  
10.00 bis 18.00 Uhr



www.regio-huttwil.ch

**Huttwiler Geschäfte**  
Sonntagsverkauf von 10.00 bis 18.00 Uhr

**Spielzeugmarkt im Hotel Kleiner Prinz**  
Samstag, 2. Dezember: 10.00 bis 21.00 Uhr  
Sonntag, 3. Dezember: 10.00 bis 18.00 Uhr



nen Kostenbeitrag ein Kinderschmied. Highlight im Unterhaltungsprogramm dürfte unter hochstehenden abendlichen Darbietungen versierter Vereine und Formationen auch das Duo «PanTastico» mit Karin und Mathias Inauen, Panflöte und Klavier, am Samstagabend, 2. Dezember, 19.30 Uhr in der reformierten Kirche Huttwil oder am Sonntagnachmittag das Konzert des Akkordeonorchester Huttwil sein. Fast nonstop finden auch tolle Beiträge auf der Brunnenplatz-Bühne statt. Die genannten Beiträge sind nur einzelne Rosinen aus der Vielfalt des Rahmenprogramms. Zahlreiche Gastformationen und Vereine aus der Region freuen sich darauf, einem riesigen Publikum Freude zu bereiten; sei dies draussen auf dem Brunnenplatz, in der reformierten Kirche oder an andern Durchführungsorten. Der organisierende Verkehrsverein Pro Regio Huttwil freut sich, auch Sie am Huttwiler Weihnachtsmärkt im festlich dekorierten Städtli begrüßen zu dürfen. Eine Broschüre mit dem Rahmenprogramm und genauen Informationen erhalten Sie in den Huttwiler Fachgeschäften und bei Pro Regio Huttwil, Marktgasse 1, 4950 Huttwil, Telefon 062 962 55 05, Fax 062 962 55 09, E-Mail: info@regio-huttwil.ch.

#### Öffnungszeiten Weihnachtsmärkt:

**Mittwoch, 29. November 2017, 13 bis 22 Uhr**  
**Donnerstag/Freitag, 30. November/1. Dezember: 13 bis 22 Uhr**  
**Samstag, 2. Dezember: 10 bis 22 Uhr**  
**Sonntag, 3. Dezember, 10 bis 18 Uhr**

VS AME 086913

**Rustikal & verzaubert**  
Weihnachtsausstellung in der Gärtnerei UPD

**20. November bis 20. Dezember 2017**

Werktags: 8.00 bis 11.30 Uhr und 12.30 bis 16.00 Uhr  
Samstage, 25. November und 2. Dezember: 10.00 bis 16.00 Uhr  
Freitag, 1. Dezember: 16.00 bis 21.00 Uhr

An den beiden Samstagen und am Freitagabend gibt es Kürbissuppe von der Gärtnerei UPD für fünf Franken, bis genug.

Parkplatz vor der Gärtnerei (untere Zollgasse 75, Ostermündigen).  
Bus: RBS Linie 44, Haltestelle Ostermündigen Kreuzweg.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

VS AME 087008

einzigartigster  
**ADVENTS - Antik-floh- & RARITÄTENMARKT**

**Sonntag 10. Dez 2017**  
Von 10:00 - 17:00 Uhr

Im GROSSEN SAAL  
vom Gerlafingerhof

Bahnstrasse 24, 4563 Gerlafingen

Unmittelbar beim Bahnhof, 100m von Busstation  
Eisenhammer, 2km von Autobahnausfahrt A1  
Kriegstetten/Gerlafingen

Alle Infos: <http://flohmarkt-gerlafingen.npage.ch>

Tel: 078 721 31 13

VS AME 087018



## Jodelmusicaltickets unter dem Weihnachtsbaum

Musicalaufführungen boomen schon seit langer Zeit. Unterhaltende Melodien und fesselnde Geschichten werden vereint und bieten den Konsumenten kurzweilige Stunden. Jetzt aber packt ein ausgewähltes Ensemble ein frisches Kulturobjekt aus: Ein Jodelmusical, welches bei seiner letztjährigen Schweizer Tournee grossartige Erfolge feiern konnte. Ausverkauft Hallen und stehende Ovationen rechtfertigten den Mut der Produzenten, eine eigentliche Weltpremiere ins Rollen zu bringen. Anhand der grossen Nachfrage folgt der ersten Tournee nun eine zweite Staffel. Das Jodelmusical spielt intensiv mit den Gefühlen der Zuschauer, denn «Stilli Zärtlichkeit» bietet emotional ein regelrechtes Gewitter. Stimmungen wechseln oft abrupt und hinterlassen im Besucher eine nicht unwillkommene Nachhaltigkeit.

### Darsteller aus der ganzen Schweiz

Den Hauptpart des etwas über zwei Stunden dauernden Kulturrevents übernehmen zwölf Darsteller/Innen. Diese wurden sorgfältig ausgewählt und stammen aus der ganzen Schweiz und dem benachbarten Allgäu. Perfekte Stimmen berieseln die Gäste sowohl im Solopart als auch in verschiedenen Formationsgrößen. Damit ertönen nicht nur vielfältige Jodeltöne von der Bühne; nein, auch die Dialektik ist an Farbe kaum zu überbieten. «Die richtigen Leute für dieses Abenteuer zu finden, war nicht ganz einfach. Doch letztlich hat es gepasst. Es macht grossen Spass diese wahrlich talentierten Leute auf den Brettern



Im Jodelmusical bittet der Pfarrer um Gnade bezüglich seiner Gedanken.



In «Stilli Zärtlichkeit» fliegt man dem Glück entgegen.

Fotograf: Michael Hug

der Welt mit Auge und Ohr in den Fokus zu nehmen», erzählt der musikalische Leiter Ruedi Roth aus dem Toggenburg.

### Valotti, Klossner und Roth

Die Idee zu diesem beeindruckend grossen Projekt hatten Erwin Bertschy, Barbara Klossner und Ruedi Roth vor zwei Jahren. Diese drei professionell agierenden Jodler trafen sich auf einer von Buba-Events organisierten Flussfahrt und schmiedeten Pläne. Der Freiburger Eventorganisator Erwin Bertschy übernahm mit dem als Komponist und Dirigent arbeitenden Hemberger Ruedi Roth die Auswahl der Mitwirkenden. Als orchestrale Mitwirkung in «Stilli Zärtlichkeit» konnte dabei auch «Ländlerpapst» Willi Valotti mit seiner Wyberkapelle engagiert werden. Unterstützt werden sie dabei vom musikalischen Multitalent Simon Lüthi. Der aus dem Fernsehen bekannte «Wirbelwind» Barbara Klossner, sie arbeitet international als Entertainerin Miss Helvetia, verkörpert eine Hauptrolle im Musical. Zudem untersteht ihr die Kostümauswahl für die Geschichte, welche im vorigen Jahrhundert spielt.

### Choreografie und Regie

Damit dem Publikum auch ansprechende Kost geboten wird, braucht es eine Regie mit fundierter Erfahrung. Diese hat der in

Zürich wohnhafte und an verschiedenen Schauspielhäusern tätige Peter Zimmermann sehr wohl inne. Der umfassende Leistungsausweis des 1957 in Berlin geborenen Schauspielers bürgt für packend gestaltete Inszenierung. «Das Jodeln war für mich bis anhin fremd. Jetzt hat es mir aber den Ärmel regelrecht hinein genommen. Diese gewaltigen Naturtöne des Ensembles verursachen definitiv Hühnerhaut!» Ebenfalls massgebend verantwortlich für Bewegung auf der Bühne ist eine durchdachte Choreografie. Mit der Bielerin Franziska Flückiger konnte eine schon lange auf den Schweizer Bühnen präsente Tanzlehrerin und Choreografin für das Entwerfen und Einstudieren von entsprechenden Einlagen gewonnen werden. Dass Jodelleute während ihrer Vorträge nicht einfach mit den Händen in den Hosentaschen stoisch ihre Töne von sich geben, kann sicher als Novum in der Geschichte der Schweizer Jodelkultur betrachtet werden.

### «Stilli Zärtlichkeit»

Die Geschichte des Musicals ist frei erfunden. Doch ihre Szenen sind in der heutigen Welt allgegenwärtig. Menschen sehnen sich nach Liebe und Zärtlichkeiten. Die Suche danach bringt aber nicht immer den gewünschten Erfolg. Manche Beziehung kommt vielleicht gar nie

richtig zustande oder findet die Erfüllung erst nach langer Zeit. Auch die Kirche und der Alkoholkonsum werden in dieser musikalischen Erzählung tangiert. Dabei kommen provozierende Dialoge ins Spiel, welche der Realität aber nicht fremd sind. Natürlich finden im Musical «Stilli Zärtlichkeit» auch Happendys sehr wohl ihren Platz. Das Drehbuch geschrieben hat der Toggenburger Ruedi Roth. Dass damit viele Emotionen auf der Bühne stattfinden werden, liegt fast auf der Hand. Seine Jodlermesse «Seeleklang», im Auftrag geschrieben für das Jodlerfest 2013 in Wattwil, war äusserst ergreifend und brachte ihm den Förderpreis für Kultur des Kantons St.Gallen ein. Als musikalischer Leiter des Musicals wagt er zudem einen Spagat zwischen Tradition und Moderne. Er und seine Gefährten spannen eine Brücke zwischen echter Volksmusik und Modern Musical. Damit möchte das Ensemble dem derzeit stattfindenden Aufschwung des Jodelns weiteren Antrieb verleihen. Den Produzenten ist es aber sehr wichtig, dass dem Namen Jodelmusical auch Rechnung getragen wird. Sämtliche Gesangstitel können als echte Jodelvorträge eingeordnet werden und nicht wenige davon haben ihren Ursprung im Ruf der Alphirten.

### Naturjodel und Jodellieder

Die Breite der Schweizer Jodelkultur wird in diesem Musical vollends dargestellt. Aline Bächler, Rechthalten, Heinz Tschannen, Kleinbösing, sowie Erwin Bertschy aus Tafers vertreten die Westschweizer Farben und die dort gebräuchlichen Jodelvokalisationen. Aus dem Bernbiet erklingen die Stimmen von Barbara Klossner, Bern und Res Mathys aus dem emmentalischen Dürrenroth. Mit enthusiastischer Freude verkörpert die im Kanton Luzern wohnhafte Manuela Amrein - Kiser die Innerschweizer Jodelkultur. Verstärkt wird sie dabei von der gebürtigen Muotathalerin Karin Gwerder und ihrem echten Berglersound. Aus der Ostschweiz stammen die Protagonisten Marlene Roth, Mosnang, Nicole Hersche, Herisau, Christian Näf, Appenzell, Hansueli Gähler, Urnäsch und Ruedi Roth aus Hemberg. Zusammen mit der Allgäuerin Christl Kimpfpler überbringen sie den traditionellen Stil der Jodelmusik aus dem Alpsteingebiet und Umgebung. Sie alle werden die Zuschauer mit Naturjodel und Jodelliedern verschiedensten Alters und Herkunft erfreuen und damit die Schweizer Jodelkultur dem Publikum auf neue Art näher bringen. Als Aufführungsorte ausgewählt wurden Wattwil, Uster, Herisau, Kägiswil, Interlaken, Schwyz, Kirchberg, Schötz, Tafers und Fischen im Allgäu.



Tickets sind zu bestellen unter [www.jodelmusical.ch](http://www.jodelmusical.ch)

## IM FABRIKSHOP BEI BERGER AG BACKWAREN IST VOR-WEIHNACHTSZEIT

Ab Montag, 13. November ist in unserem Fabrikshop Weihnachtszeit. Es duftet nach Butter, nach weihnächtlichen Gewürzen und lädt zum probieren und geniessen ein. Klassische Weihnachtsgebäcke, Orangensterne, Bärenatzen, Buttersablé, Hafergüetzi und vieles mehr. Unsere Backwaren werden ausschliesslich, wenn erhältlich, aus Schweizer Rohstoffen hergestellt.

### NEU Schoggi Spitzbueb mit Mascarponefüllung ohne Palmöl.

Bei Abgabe dieses Inserates kostet vom 20.11. bis am 22.12.2017 der Schoggi Spitzbueb nur **Fr. 0.60** statt **1.20** (gültig für jeweils einen Einkauf)  
**Öffnungszeiten Fabrikshop: Mo – Fr 09:00 – 12:30 und 13:30 – 18:00 Uhr**

Berger AG Backwaren – Südstrasse 8 – 3110 Münsingen – [www.bergerbackwaren.ch](http://www.bergerbackwaren.ch)



VS AME 087219





# Weihnachten Advent

## Lassen Sie sich Inspirieren

Zauberhafte Winter- und Weihnachtsdekorationen, sowie stilvolle Kleinigkeiten für Geschenke, die von Herzen kommen, erwarten Sie in der DaySpa Boutique in Burgdorf. Lassen Sie sich inspirieren und geniessen Sie mit uns die Adventszeit.



VS AME 087171  
Lyssachstr. 83  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 420 08 88  
www.dayspa.ch

### Dekoausverkauf:

Mittwoch 06. Dezember 2017  
Mittwoch 13. Dezember 2017  
Samstag 16. Dezember 2017  
Mittwoch 20. Dezember 2017

### Adventshighlight mit Päckliworkshop:

Samstag 16. Dezember 2017  
Spezialöffnungszeiten Boutique:  
08.00 - 16.00 Uhr  
Dekoausverkauf bis zu 70%  
Päckliworkshop:  
10.00 - 12.00 Uhr | 13.00 - 15.00 Uhr  
CHF 39.- pro Person



Weihnachtszauber  
in der Day Spa Boutique



## Filisurer Miet-Christbaum

Die nachhaltige Alternative

Filisur: Alpin Baumschulen

Lieferung ganze Schweiz / FL

Für Private, Geschäfte und Hotels  
Neu: Edelblaue Coloradotanne

gartencenter@schutzfilisur.ch

Tel. 081 410 40 70, www.schutzfilisur.ch



VS SMA 087255

VS AME 087257



## Chlousefahrt

Psychiatriezentrum Münsingen, 6. Dezember, 16 - 20 Uhr

Dampfbahn  
Samichlous  
Kasperlitheater  
Feines Essen



psychiatriezentrum münsingen  
bzw. gemeinsam lösungen finden.

**pzm**

Wir laden Sie herzlich ein zu unserem

## Adventsmärit

11. November bis 30. Dezember 2017  
jeweils von 9.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
Montag und Dienstag geschlossen.

25 Aussteller mit kreativen und nützlichen Geschenken!

26.12. - 30.12.2017

Gnagi-Tage mit Sauerkraut und Kartoffeln  
Reservation erwünscht.  
«Ramse um gueti Würst!»

Loch-Beizli

Loch 1, 3416 Affoltern i.E., Telefon 079 342 36 85

VS GSU 087044

## Individuelle Surfbretter



Individuelle Surfbretter, Stand up Paddle Boards und Wakeskates nach deinen Bedürfnissen und Vorstellungen.

Alle Bretter werden von Hand in der Shaperia in Hilterfingen produziert. Deine Wünsche können eingebracht werden und so entsteht dein einzigartiges Board.

www.soerfbraett.ch



VS AME 087125

## Adventsweg

01.12.2017 - 06.01.2018

## Babuschka und die drei Könige

Wohnheim Höchmatt  
Schwarzenegg

Tel. 033 453 16 63

www.hoehmatt.ch

VS AME 087170

## Spezialmenü

Am 25. Dezember, 11.30 - 23.00 Uhr  
Weihnachtsessen

Am 31. Dezember ab 18.00 Uhr  
Neujahrsdinner

Menü Fleisch oder Fisch mit 5 Gängen

Preis auf Anfrage

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung



Restaurant Pizzeria  
Sternen  
Fam. Spina

Italienische Spezialitäten

Hauptstrasse 16, 5733 Leimbach  
Telefon 062 776 20 20  
restaurantpizzeriasternen@bluewin.ch

VS MPE 086747

Samstag, 2. Dezember 2017

## Chlouse-Märit Spiez

Von 14 - 21 Uhr an der Seestrasse und im Schlosspark Spiez

- über 100 Marktstände
- Besuch vom Samichlous
- Weihnachtsweg zum Schlosspark
- Besuch vom Rentier im Schlosspark
- Dampfkarrussell
- Live-Musik
- Treberwurstessen im Rebbau
- Samichlous-Geschichten im Schloss

Spiez Marketing AG | 033 655 90 00 | www.spiez.ch/chlousemaerit

VS AME 087200

# Weihnachten Advent

VS AME 087235

## Adventsmarkt

Samstag, 2. Dezember 2017  
10.00 – 16.00 Uhr

Es erwartet Sie:

- Marktstände mit handgefertigten Produkten
- Stand mit gerösteten Marroni und Glühwein
- feine Mittagsmenus
- hausgemachte Suppen
- Kaffee und Kuchen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Tertianum Résidence  
Niesenweg 1  
3012 Bern

Tel. 031 300 36 36

residence@tertianum.ch

www.residence.tertianum.ch

**TERTIANUM**

Gutschein  
für 100g  
Marroni\*



\*«es het solangs het»



## Samichlousefötele im Loeb Bern

Besuche den Samichlous und wir schenken dir ein Erinnerungsfoto und ein Chlous-Geschenk.

Samstag, 2. Dezember 2017, von 14–16 Uhr, im 3. Stock.

**LOEB**

SI AME 087246

VS AME 087272

## Christmas Open Day's Wellnesspools.ch

Freitag 1. Dezember 2017 Zeit: 11:00 - 18:00  
Samstag 2. Dezember 2017 Zeit: 11:00 - 18:00

Nima Wellnesspools.ch  
Güterstrasse 7 3072 Ostermundigen

Entdecken Sie bei einem Rundgang durch unseren Showroom  
die neusten Modelle unserer Outdoor Whirlpools.  
Wir freuen uns auf Sie!

info@wellnesspools.ch wellnesspools.ch Tel./Fax: 031 832 07 77



## WEIHNACHTEN ACHTUNG! ACHTUNG!

Kaufe Pelze! Zahle 500.- bis 8000.- pro Pelz, des weiteren kauft Herr Paluma Ölgemälde, Orientteppiche, Porzellan, Abendgarderobe, Schreib- und Nähmaschinen, Zinn, Silber, Bernstein und Goldschmuck jeglicher Art. **Seriöse Abwicklung.** Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Barzahlung vor Ort. **Tel. 076 759 47 94**

VS AME 087267

# Weihnachten Advent

IHR TRAUM - GESCHENK  
VOTRE CADEAU DE RÊVE

BIS JUSQU'À **50%** WEIHNACHTS RABATT  
RABAIS DE NÔEL

**GOLDHAUS** NIDAUGASSE 41 - BIEL/BIENNE  
HAUPTGASSE 23 - SOLOTHURN

VS MME 087256

### SÖS ODER WIE DIE PASTE ZUR SAUCE WIRD

von Alexander Kühne, Feinschmecker & Entwickler von innovativen Kulinarikprodukten wie FÄT und SÖS.

Die Sauce ist der heimliche Star vieler Gerichte. Ein saftiger Braten schmeckt ohne sie nur halb so gut und die Sauce entscheidet, ob das Currygericht gelingt oder nicht. Die Grundlagen für eine wirklich gute Sauce sind Wissen, frische Zutaten und viel Zeit.

#### IN FERNOST NICHTS NEUES

Seit ca. 100 Jahren gibt es industriell gefertigte Halb- und Fertigsaucen. Sie stehen meistens als Pulver, Würfel oder in füssiger Form in den Regalen. «Mir persönlich schmecken diese Produkte nicht. Anders – und meiner Meinung unvergleichlich besser – werden in asiatischen Ländern die Saucen aus Pasten zubereitet.»

#### DANKE MAMI

Schon als Knirps war ich davon fasziniert, wie s'Mami unterschiedlichste Gewürze auf dem Pfannenboden anziehen liess, marktfrisches Gemüse und Wurzeln zerkleinerte und das Ganze mit weiteren Zutaten zu einer wohlriechenden Currypaste formte. Über Jahre habe ich ihr Rezept immer weiter verfeinert und es als erste SÖS-Paste auf den Markt gebracht.

### DAS IST ES!

Wenn sich mit einer Paste ein vorzügliches Curry zubereiten lässt, so dachte ich mir, könnte man doch auch die klassischen Saucen in derselben Machart produzieren?! Das Konzept von SÖS war geboren: Pasten für Saucen.

#### SCHWEIZER QUALITÄT

Ich trat mit hohen Anforderungen an die Schweizer Industrie. Gleich zu Beginn sagte ich meinen Partnern: «Wenn wir das nur mit künstlichen Zusätzen hinkriegen, können wir die Übung gleich abbrechen. Ich will Qualität ohne Kompromisse, vor allem beim Geschmack. Es soll mit herkömmlichen Halb- oder Fertigprodukten nichts mehr zu tun haben!!»

#### SELBER PROBIEREN

Mit viel Innovationsgeist haben wir Pasten entwickelt, die alle meine Anforderungen erfüllten – und sogar übertrafen. Auch COOP war auf Anhieb von SÖS begeistert und nahm die Pasten sogleich ins Sortiment auf. Heute kann man aus drei Geschmacksrichtungen im praktischen 60 Gramm-Beutel wählen. Je nach Geschmacksrichtung gibt man nur noch ein Frischprodukt wie Kokosnussmilch, Rahm, Wasser, Butter dazu und kocht es auf. Fertig. Das ergibt ca. 3dl Sauce. Jede Paste ist einzigartig, so wie das mit ihr verfeinerte Gericht es auch sein wird.

**NEU BEI COOP**

*„Ihre Produkte sind einfach SPITZE!“ Rita M., Sirmach*

*„Das Curry war sensationell gut und so blitzartig fertig!“ Christine M., Zürich*

**Beispiel Curry**  
Einen SÖS Beutel à 60g Curry mit 250ml Kokosnussmilch oder Rahm/Milch aufkochen – fertig.

[www.intelligentcooking.ch](http://www.intelligentcooking.ch)

**FÄT SÖS**

VS MME 087087

**Restaurant Sternen**  
3088 Oberbütschel

Familie Kethys  
Gschneit 117  
3088 Oberbütschel  
Tel: 031 809 03 53  
Fax: 031 809 25 58  
sternen@buetschel-gschneit.ch

**Montag Ruhetag**  
So: 09.00 – 22.00  
Di, Mi, Do: 09.00 – 23.00  
Fr+Sa: 09.00 – 23.30  
Sommer: 7 Tagen offen

VS APO 086815

**Wunderschönes Restaurant mit Blick auf die Berner Alpenkette.**

**Restaurant Schützenhaus**  
Feldschützenweg 30 | 2504 Biel-Bienne  
Tel. 032 361 10 00  
info@restaurant-schuetzenhaus-biel.ch  
www.restaurant-schuetzenhaus-biel.ch

VS APO 087020

## cave biber

**biber weine. Weine die abheben.....**  
[www.cave-biber.ch](http://www.cave-biber.ch)  
tel 027 456 78 19

VS MME 087046

**BIONDO**  
RISTORANTE • PIZZERIA • WEINBAR

Für Bankette und spezielle Anlässe auch Sonntag und Montag ausserhalb der Öffnungszeiten geöffnet.

Montag bis Samstag 10.00 – 14.00 Uhr, 17.00 – 24.00 Uhr

Derendingerstrasse 13, 4543 Deitingen  
[www.ristorantebiondo.ch](http://www.ristorantebiondo.ch)

VS APO 086047

**PIZZA • SALATE • PASTA**

**Angebot**  
Bei Selbstabholung – alle Gerichte **Fr. 15.–**  
Firmenangebot  
alle Gerichte + Salat + 1 Getränkedose **Fr. 16.–**

**Ein Anruf genügt!**  
Wir liefern frei Haus  
**11 - 14 Uhr und 17 - 23 Uhr**  
Montag Ruhetag

**Pizza TAKE AWAY**  
La Piazza

Härdlestrasse 1 • 5316 Leuggern  
**Tel. 056 558 73 22**

VS APO 086789